

# COMMENT DÉPOSER UN PLAINTÉ DE CITOYEN



Les agents de police sont formés pour:

1. Vous protéger et vous servir.
2. Vous traiter avec respect.
3. Ne pas blasphémer ou proférer des insultes racistes.
4. Ne pas utiliser une force excessive.

Si vous croyez que l'officier ne vous a pas traité de cette manière, vous avez le droit de déposer une plainte - ainsi que de consulter un avocat.

## ÉTAPE #1

Notez tous les détails le plus tôt possible:

- Le numéro de l'incident
- L'heure et le lieu de l'incident
- Les détails de l'incident
- Le nom et # de l'insigne de l'agent
- Le nom du département de la police
- Le numéro de la voiture de police

## ÉTAPE #2

Appelez le service de police et demandez quel est leur procédure pour le dépôt d'une Plainte de Citoyen.

## ÉTAPE #3

Vous avez également le droit de déposer une plainte auprès du:

Procureur du Comté Dauphin

Adresse: Mairie du Comté Dauphin, 2e étage  
101 Market Street, Harrisburg, PA 17101  
Téléphone: (717) 780-6767

Si vous n'êtes pas dans le comté Dauphin, contacter le Procureur de votre comté.

# RESSOURCES SUPPLÉMENTAIRES



**Bureau du Défendeur Public du Comté Dauphin**  
Représentation juridique pour les personnes à faible revenu.

[www.dauphincounty.org](http://www.dauphincounty.org) (717) 780-6370

**L'Association des Avocats du Comté Dauphin**

Les programmes de référence d'avocats et de conseil juridique gratuit aident les gens à surmonter les besoins juridiques pas encore satisfaits.

[www.dcba-pa.org](http://www.dcba-pa.org) (717) 232-7536

**ACLU de la Pennsylvanie**

Services juridiques sur base limitée pour les cas de libertés civiles et de violations des droits civils.

[www.aclupa.org](http://www.aclupa.org) (215) 592-1513

**Centre de Ressource d'Immigration de PA**

Services juridiques pour les immigrants victimes de violence conjugale / agression sexuelle, et les immigrants en détention.

[www.pirclaw.org](http://www.pirclaw.org) (717) 600-8099

**Conseil sur les Relations Américano-Islamiques**

Réponse aux crimes haineux et à la discrimination contre les musulmans.

<http://pa.cair.com> (267) 515-6710

**Commission des Relations Humaines de PA**

Mise en vigueur de la loi anti-discrimination de l'Etat. [www.phrc.pa.gov](http://www.phrc.pa.gov) (717) 787-4410

State Representative Patty Kim



House of Representatives  
COMMONWEALTH OF PENNSYLVANIA  
HARRISBURG



DAUPHIN  
COUNTY



# DIRECTIVES SUR

# QUE FAIRE QUAND ARRÊTÉ PAR LA POLICE

## CE QUE VOUS DEVRIEZ SAVOIR POUR POUVOIR RENTRER CHEZ VOUS EN TOUTE SECURITE



CONNAISSEZ VOS DROITS



RESTEZ CALME



COOPÉREZ AVEC L'OFFICIER

NE COUREZ PAS



eliminating racism  
empowering women

ywca

Greater Harrisburg

Avertissement: Le contenu ci-inclus ne vise pas à constituer un avis juridique. Par contre, il sert simplement de guide sur ce qu'il faut faire au cours d'une rencontre avec la police.

# EN VOITURE



1. Ralentissez, arrêtez-vous sur le côté de la route, et mettez vos feux de détresse.

Si le véhicule de police est banalisé et que vous ne pouvez pas identifier le conducteur comme agent de police en civil, mettez vos feux de détresse et roulez au-dessous de la limite de vitesse vers un endroit peuplé, bien éclairé. Vous pouvez également appeler 911 pour vérifier si le véhicule appartient bien à la police.

2. Éteignez le moteur, gardez attachée votre ceinture de sécurité et allumez la lumière à l'intérieur de la voiture (si arrêté pendant la nuit).
3. Gardez les deux mains sur le volant. Les passagers, gardez vos mains immobiles et visibles.

Sortir de votre voiture peut être perçu comme un comportement agressif. Restez sur place et **NE COUREZ PAS!**

4. Restez calme, et soyez poli et respectueux.
5. Quand on vous le demande, montrez votre permis de conduire, l'inscription de la voiture et la preuve d'assurance – c'est une violation de ne pas avoir ces documents pendant la conduite d'une voiture.

S'ils sont dans la boîte à gants ou sous le siège, dites-le et récupérez-les lentement. Gardez vos mains visibles à tout moment !

6. Après avoir fourni vos papiers d'identification, vous avez le droit de demander la raison de l'arrêt. L'officier est obligé de vous répondre.

N'engagez pas une dispute avec l'officier. Si vous sentez que vous avez été traité injustement, vous avez le droit de déposer une Plainte de Citoyen et / ou de consulter un avocat.

7. Répondez sincèrement aux questions de l'agent, ou refusez respectueusement de répondre aux questions.
8. Si on vous donne une contravention, vous pouvez la signer ou refuser respectueusement de la signer.

La contravention est valable que vous la signiez ou pas.

# À PIED



1. Si vous êtes approché par la police, **NE COUREZ PAS.**
2. Restez **calme**, et soyez **poli** et **respectueux**.
3. Soyez prêt à fournir **une photo d'identité** et à **coopérer**.
4. Ne partez pas, attendez jusqu'à ce que l'agent vous dise que vous êtes **libre de partir**.

# FOUILLES

Vous avez le droit de savoir **POURQUOI** vous êtes fouillé. **NE PAS** résister à la fouille.



<<Tâter>>:

Arrive régulièrement pour la **sécurité des agents et de la communauté**, et si un agent a un «**soupçon raisonnable**» que vous soyez porteur d'une arme.

**Soupçon Raisonnable** = Les agents de police ont le droit d'arrêter et de détenir brièvement une personne si, se basant sur la formation et l'expérience de l'agent, il y a des raisons de croire que l'individu se livre à des activités criminelles. ([thelawdictionary.org](http://thelawdictionary.org))

**Fouilles des véhicules:**

Si l'agent a une «**cause probable**», votre voiture peut être fouillée sans mandat délivré par le tribunal.

**Cause Probable** = exige que l'agent ait des faits et des circonstances suffisants qui mènerait une personne raisonnable de croire que des preuves ou la contrebande relatives à des activités criminelles se trouvent dans l'emplacement à fouiller. Si un agent ne peut pas articuler les faits constituant la base de la cause probable, la perquisition et la saisie ne tiendront pas devant le tribunal. ([thelawdictionary.org](http://thelawdictionary.org))

# TOURNAGE / ENREGISTREMENT



Vous pouvez **filmer** ou **enregistrer** la police dans un **lieu public** à condition que vous **n'interfériez pas** avec l'exercice de ses fonctions.

# COMME SPECTATEUR

Si ce que vous avez observé vous inquiète, vous pouvez déposer une **Plainte de Citoyen** (voir au verso). 🤔

Vous pouvez **filmer** ou **enregistrer** la police dans un **lieu public** à condition que vous **n'interfériez pas** avec l'exercice de ses fonctions.

# SI VOUS ÊTES ARRÊTÉ



1. **NE PAS RÉSISTER À L'ARRESTATION**, même si vous croyez que vous êtes innocent ou faites l'objet d'une fouille à tort.
2. Vous serez informé de la **raison de votre arrestation** une fois que vous serez en garde à vue.
3. Vous pouvez **demandeur la permission d'appeler quelqu'un** pour venir chercher votre voiture.
4. On n'est pas obligé de vous lire **vos droits Miranda** jusqu'à ce que vous soyez en état d'arrestation, en garde à vue et interrogé au sujet d'un crime spécifique.

**Les droits Miranda:** Vous avez le droit de garder le silence. Tout ce que vous dites pourra être utilisé contre vous devant un tribunal. Vous avez le droit de consulter un avocat, et d'avoir un avocat présent lors de tout interrogatoire. Si vous ne pouvez pas payer un avocat, celui-ci sera fourni pour vous aux frais du gouvernement.